

工商晚報

THE KUNG-SHEUNG
EVENING NEWS
43, Des Voeux Road, Central
HONG KONG
Cable Address 2075
P. O. Box 62

今日發刊「馬經專欄」出紙一張半

蘇俄又試搗亂西歐大局

甘迺迪急召克萊

甘迺迪定柏林局勢

蘇機在柏林上空騷擾英客機

【紐約三十日電】甘迺迪總統今日下午三時，在華盛頓白宮召見克萊，討論柏林局勢。甘迺迪在會談中，曾向克萊說明柏林局勢之嚴重性，並謂：「柏林局勢之發展，關係於西歐大局，吾人必須密切注意之。」克萊則謂：「吾人將盡力維持柏林之和平，並防止蘇俄之騷擾。」

英國報界人士認為：林彪係毛酋親信

現仍然弄權禍國

中共改變政策開始注視農村

日本婚禮初「露香」吻

日三歲之兒，舉行婚禮

日本婚禮初「露香」吻

日本婚禮初「露香」吻

天氣與潮水

今日天氣：晴，最高溫度：八十七度，最低溫度：七十二度。
明日天氣：晴，最高溫度：八十八度，最低溫度：七十三度。
後日天氣：晴，最高溫度：八十九度，最低溫度：七十四度。

糧色過三關

【本報訊】糧食問題，為目前抗戰中之重要問題。政府為解決糧食問題，特設糧食委員會，並派員分赴各省市，調查糧食產量及分配情形。據報：目前糧食產量已漸有增加，但分配仍極不均，貧民所得者極少。政府已決定採取措施，以平抑糧價，並增加貧民之所得。

人貨不分離

【本報訊】政府為加強治安，特頒布法令，禁止人貨不分離。據報：目前已有數人因違反此項法令而受罰。政府表示：此項法令之目的，在於防止犯罪，並維護社會秩序。凡攜帶貨物者，必須隨時隨地與貨物在一起，不得將貨物單獨留在某處。

怕藏危險品

【本報訊】政府為防止危險品之藏匿，特頒布法令，禁止藏匿危險品。據報：目前已有數人因違反此項法令而受罰。政府表示：此項法令之目的，在於防止危險品之流通，並維護社會安全。凡藏匿危險品者，將受到嚴厲之懲罰。

法總統戴高樂將促修改憲法

【巴黎三十日電】法國總統戴高樂今日表示，將促請國民大會修改憲法。戴高樂謂：「目前之憲法，已不合時宜，必須予以修改，以適應當前之需要。」

阿強人貝拉屈服

【阿爾及爾三十日電】阿爾及爾之阿強人貝拉，今日向法軍投降。據報：貝拉在法軍之強大攻勢下，已無力抵抗，遂決定投降。法軍已接管該地，並開始進行重建工作。

印度向蘇定購戰機

【新德里三十日電】印度政府今日宣佈，已向蘇聯政府定購戰機。據報：此次定購之戰機，將用於加強印度之空軍力量，以應對當前之局勢。

最後電訊

【本報訊】今日之最後電訊，包括各國之新聞及國際局勢之發展。據報：目前國際局勢仍趨緊張，各國正密切關注事態之發展。

字丹謂克魯

【本報訊】字丹今日表示，克魯之行為，已嚴重損害國家利益。字丹謂：「克魯之行為，已使國家蒙受重大損失，必須予以嚴懲。」

人人速成打字學社招生

【本報訊】人人速成打字學社，今日開始招生。該學社之課程，包括打字技巧、文字處理等，旨在幫助學生提高打字效率。學社表示：歡迎各界人士報名參加。

培真日英專

【本報訊】培真日英專，今日開始上課。該專之課程，包括英語、日語等，旨在幫助學生提高語言水平。專表示：歡迎學生踴躍參加。

我愛雪

【本報訊】我愛雪，今日出版。該書之內容，包括雪景之描寫、雪之象徵意義等。作者表示：雪是大自然之奇蹟，也是人類之摯愛。

阿政局員基達招待會

【阿爾及爾三十日電】阿爾及爾之政局員基達，今日舉行招待會。據報：基達在會談中，曾向賓客說明阿爾及爾之政治現狀，並表示：政府將致力於國家之穩定與發展。

蘇俄已交出

【莫斯科三十日電】蘇聯政府今日宣佈，已交出某項重要文件。據報：該文件之交出，將有助於解決當前之國際爭端。

印度向蘇定購戰機

【新德里三十日電】印度政府今日宣佈，已向蘇聯政府定購戰機。據報：此次定購之戰機，將用於加強印度之空軍力量，以應對當前之局勢。

最後電訊

【本報訊】今日之最後電訊，包括各國之新聞及國際局勢之發展。據報：目前國際局勢仍趨緊張，各國正密切關注事態之發展。

字丹謂克魯

【本報訊】字丹今日表示，克魯之行為，已嚴重損害國家利益。字丹謂：「克魯之行為，已使國家蒙受重大損失，必須予以嚴懲。」

阿強人貝拉屈服

【阿爾及爾三十日電】阿爾及爾之阿強人貝拉，今日向法軍投降。據報：貝拉在法軍之強大攻勢下，已無力抵抗，遂決定投降。法軍已接管該地，並開始進行重建工作。

印度向蘇定購戰機

【新德里三十日電】印度政府今日宣佈，已向蘇聯政府定購戰機。據報：此次定購之戰機，將用於加強印度之空軍力量，以應對當前之局勢。

最後電訊

【本報訊】今日之最後電訊，包括各國之新聞及國際局勢之發展。據報：目前國際局勢仍趨緊張，各國正密切關注事態之發展。

字丹謂克魯

【本報訊】字丹今日表示，克魯之行為，已嚴重損害國家利益。字丹謂：「克魯之行為，已使國家蒙受重大損失，必須予以嚴懲。」

阿強人貝拉屈服

【阿爾及爾三十日電】阿爾及爾之阿強人貝拉，今日向法軍投降。據報：貝拉在法軍之強大攻勢下，已無力抵抗，遂決定投降。法軍已接管該地，並開始進行重建工作。

我愛雪

【本報訊】我愛雪，今日出版。該書之內容，包括雪景之描寫、雪之象徵意義等。作者表示：雪是大自然之奇蹟，也是人類之摯愛。

我愛雪

【本報訊】我愛雪，今日出版。該書之內容，包括雪景之描寫、雪之象徵意義等。作者表示：雪是大自然之奇蹟，也是人類之摯愛。

印度向蘇定購戰機

【新德里三十日電】印度政府今日宣佈，已向蘇聯政府定購戰機。據報：此次定購之戰機，將用於加強印度之空軍力量，以應對當前之局勢。

最後電訊

【本報訊】今日之最後電訊，包括各國之新聞及國際局勢之發展。據報：目前國際局勢仍趨緊張，各國正密切關注事態之發展。

字丹謂克魯

【本報訊】字丹今日表示，克魯之行為，已嚴重損害國家利益。字丹謂：「克魯之行為，已使國家蒙受重大損失，必須予以嚴懲。」

阿強人貝拉屈服

【阿爾及爾三十日電】阿爾及爾之阿強人貝拉，今日向法軍投降。據報：貝拉在法軍之強大攻勢下，已無力抵抗，遂決定投降。法軍已接管該地，並開始進行重建工作。

我愛雪

【本報訊】我愛雪，今日出版。該書之內容，包括雪景之描寫、雪之象徵意義等。作者表示：雪是大自然之奇蹟，也是人類之摯愛。

我愛雪

【本報訊】我愛雪，今日出版。該書之內容，包括雪景之描寫、雪之象徵意義等。作者表示：雪是大自然之奇蹟，也是人類之摯愛。

印度向蘇定購戰機

【新德里三十日電】印度政府今日宣佈，已向蘇聯政府定購戰機。據報：此次定購之戰機，將用於加強印度之空軍力量，以應對當前之局勢。

最後電訊

【本報訊】今日之最後電訊，包括各國之新聞及國際局勢之發展。據報：目前國際局勢仍趨緊張，各國正密切關注事態之發展。

字丹謂克魯

【本報訊】字丹今日表示，克魯之行為，已嚴重損害國家利益。字丹謂：「克魯之行為，已使國家蒙受重大損失，必須予以嚴懲。」

阿強人貝拉屈服

【阿爾及爾三十日電】阿爾及爾之阿強人貝拉，今日向法軍投降。據報：貝拉在法軍之強大攻勢下，已無力抵抗，遂決定投降。法軍已接管該地，並開始進行重建工作。

我愛雪

【本報訊】我愛雪，今日出版。該書之內容，包括雪景之描寫、雪之象徵意義等。作者表示：雪是大自然之奇蹟，也是人類之摯愛。

我愛雪

【本報訊】我愛雪，今日出版。該書之內容，包括雪景之描寫、雪之象徵意義等。作者表示：雪是大自然之奇蹟，也是人類之摯愛。

印度向蘇定購戰機

【新德里三十日電】印度政府今日宣佈，已向蘇聯政府定購戰機。據報：此次定購之戰機，將用於加強印度之空軍力量，以應對當前之局勢。

最後電訊

【本報訊】今日之最後電訊，包括各國之新聞及國際局勢之發展。據報：目前國際局勢仍趨緊張，各國正密切關注事態之發展。

字丹謂克魯

【本報訊】字丹今日表示，克魯之行為，已嚴重損害國家利益。字丹謂：「克魯之行為，已使國家蒙受重大損失，必須予以嚴懲。」

阿強人貝拉屈服

【阿爾及爾三十日電】阿爾及爾之阿強人貝拉，今日向法軍投降。據報：貝拉在法軍之強大攻勢下，已無力抵抗，遂決定投降。法軍已接管該地，並開始進行重建工作。

我愛雪

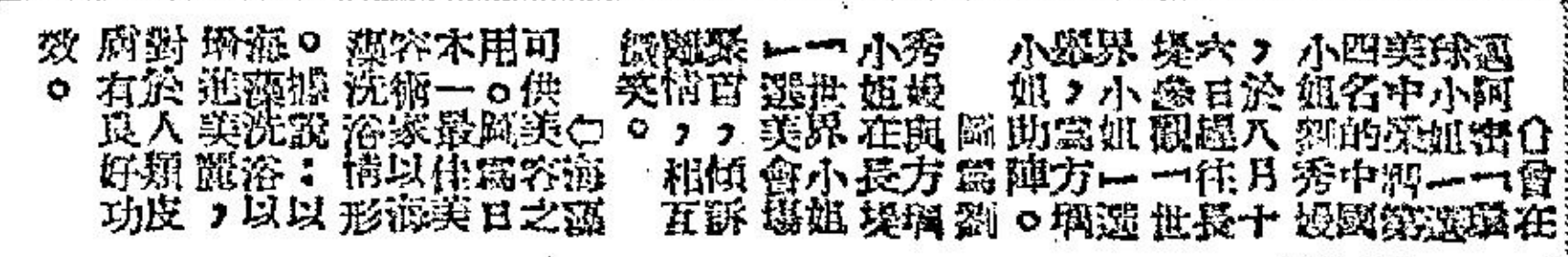
【本報訊】我愛雪，今日出版。該書之內容，包括雪景之描寫、雪之象徵意義等。作者表示：雪是大自然之奇蹟，也是人類之摯愛。

我愛雪

【本報訊】我愛雪，今日出版。該書之內容，包括雪景之描寫、雪之象徵意義等。作者表示：雪是大自然之奇蹟，也是人類之摯愛。

10

卷之四



「今晚假何休，故又相送」之儀。我爲保護該船，拉開我的窗簾，沉溺在一個古老的夢境裏，誰也不聽它的響聲，雨聲停了，我才和姊姊出來，在碼頭吃晚餐，又行了許多次了晚飯，又行了許多次了晚飯，最後，他直接送我上船去。

在平凡的生活中心，我特別欣賞這一個「送」字。

友誼是捨之而來，即之不捨的，所以我很珍惜「千里能

一川

德民衆牌汽車

行銷全世界一百個以上的國家

勤之。上個個是車水馬龍，
取捨全靠船來。這裡
小包車。
廠，規模宏大，生產
超過一百萬輛。其中
美國雖說是個生產
與銷三萬八千輛，再
十個與及瑞士二萬六

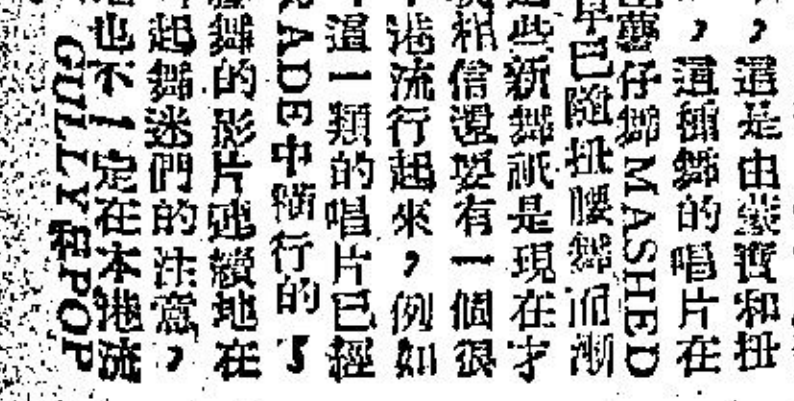
...

10



你的朋友，可
爲了你的主

ACELETS合鳴隊
DLE, WADDL
現在的青年人也因
外，有一種名JLA
分流行，頗名思義



雷在理士是黑人盲眼音樂家，他管

唱片漫談

畫者理士是熟習音樂家，他約京高一樣，本來是個鋼琴名手，京高所玩的是搖擺派爵士樂（SWING AND SWAY）而他所玩的是搖擺派爵士樂（COOL JAZZ），此君生有把好歌喉，沙啞而有磁力的，帶有黑人傳統性的歌唱優韻，海洋浮地，富有情感，既酷似一派，使人一聞歌聲便如欲狂也，他這一首「我石飛上上愛慕」是一首優美的歌曲

唱片都是有感的歌曲，可知此種舞的大勢已去了，現在在香港澳坡正是如火如荼一般的流行，但在美國現在流行的却是一種WADDE WADDE WADDE的新舞，這種新舞時是WOBLE WOBLE，但有一張BY ARCTICLES為該舞主編的新歌WADDE WADDE WADDE十分成功，所以現在的青年人也因而不樂此不疲。除此外，有一種叫HOMBA的舞也十分流行，有一種名恩

趙韻曾五十歲的人

這首歌



張唱片市場

去年美國的單唱片市場似乎蒙帶一時，但現在又分途割下，單在羅士(RAY CHARLES)的「我不會停止愛妳」(I CAN'T STOP LOVING YOU)和「比羅賓」(ROBERT VIN TON)「玫瑰城是紅色的」(THE ROSES ARE RED)兩歌却連一百五十萬張以上，而管理流行新歌「你不認識我」(YOU DON'T KNOW ME)和「比羅賓」的新歌「雨後快去雲去」(RAIN, RAIN, GO AWAY)雖然後來更受歡迎，計一個星期便獲有第一等，氣憤使人陶醉，在這狂驟舞的年代中，而能以一首這樣動聽歌獲得優異的勝利，可以知道他的歌聲是有過人的優點的。至於那首新歌「你不認識我」是戰前的大紅大紫新曲，現在由他來唱，雖上重來，成功所必然的，而從他「西方」以上兩首新曲，他的長篇唱片「西方音樂新曲」(MODERN SOUNDS OF COUNTRY AND WE STEEN MUSIC)和美國的新聞歌「羅賓」(BILLBOARD)的「第一等」。

「羅賓」(BILLBOARD)的「第一等」，這是一顆拉下錫牌，這是由蒙費和班羅二者綜合而成的，這錫牌錫的唱片在美國已經上市，這錫牌錫的唱片在歐洲也上市了。但是這錫牌錫的唱片在英國卻還沒有上市，現在我們便來一個，在英國流行，流行音樂要有一個最長的時間才可以在本國流行起來，例如拉錫牌便是了，去過這一類的唱片已經在美國的HIT PARADE中暢行的，但要在本國拉錫牌的唱片暢銷地在本國公司，可以以過錫牌錫的注意，而在美國流行的錫牌錫片「定在本地流行」(WHILE ONLY IN THE U.S.A.)。

颶風襲港 可望有大雨

今日起供水三小時

【本報訊】颶風襲港，今日起供水三小時。據氣象局消息，颶風中心今日移向香港東南，風力將達八級。市民應注意防範。此外，今日起供水三小時，市民應預先儲水。

組團赴歐洲 向各國領袖進言

【本報訊】組團赴歐洲，向各國領袖進言。該團成員包括各界代表，旨在向歐洲領袖陳述我國抗戰經過及目前局勢，並尋求國際支持。

嚴重撞車 四人受傷

【本報訊】嚴重撞車，四人受傷。昨日下午，在某某路發生一起嚴重交通事故，涉及四輛汽車，造成四人受傷，其中一人傷勢較重。

關祖義女公子赴英深造

【本報訊】關祖義女公子赴英深造。該女公子已於日前啟程前往英國，繼續其學業。



美股市走勢平均指數

項目	最高	最低	收市
道瓊斯工業指數	11,111.11	11,000.00	11,050.00
紐約綜合指數	3,456.78	3,400.00	3,420.00
納斯達克指數	2,345.67	2,300.00	2,320.00

本港股市行情

股票名稱	最高	最低	收市
匯豐銀行	100.00	98.00	99.00
渣打銀行	80.00	78.00	79.00
中環銀行	60.00	58.00	59.00

二屆書展 午後開幕

【本報訊】二屆書展，午後開幕。展覽地點設在某某會堂，展出書籍種類繁多，歡迎市民參觀。

第二宗霍亂 是旺角居民

【本報訊】第二宗霍亂，是旺角居民。患者已送院治療，當局已加強該地區的衛生防疫工作。

子男賭好 命畢樓跳

【本報訊】子男賭好，命畢樓跳。一名男子因沉迷賭博，欠下巨債，最終選擇跳樓自殺。

道高一尺 魔高一丈

【本報訊】道高一尺，魔高一丈。警方與歹徒展開激烈鬥爭，最終成功將歹徒擊退。

秋季大馬票賽

【本報訊】秋季大馬票賽，將於近日舉行。屆時將有眾多名馬參賽，競爭激烈。

假畢業證書 澳門有得買

【本報訊】假畢業證書，澳門有得買。警方提醒市民，購買假證書屬違法行為，應提高警惕。

耶運各國分數

項目	分數
男子一百公尺	15.2
男子二百公尺	32.5
男子四百公尺	1:05.8

足總主席誰屬今揭曉

【本報訊】足總主席誰屬，今揭曉。經過激烈競爭，某某候選人最終當選。

莫慶文傑均稱 掌握過半票數

【本報訊】莫慶文、傑均稱，掌握過半票數。在最近的選舉中，兩人均表示獲得了大多數選民的支持。

數百學生被拒來港

【本報訊】數百學生被拒來港。由於簽證問題，數百名來自海外的學生無法如期來港就學。

風餐露宿 順待救援

【本報訊】風餐露宿，順待救援。一批無家可歸的災民在街頭露宿，呼籲社會各界伸出援手。



兩年秘密一日揭開

【本報訊】兩年秘密，一日揭開。某某事件經過兩年的隱秘處理，終於在今天公開。

楊傳廣已做了爸爸

【本報訊】楊傳廣已做了爸爸。這位著名的運動員最近喜得一子。

楊氏昨抵港小住兩天即回美

【本報訊】楊氏昨抵港，小住兩天即回美。楊氏此行旨在加強與香港各界的聯繫。

莫慶文傑均稱 掌握過半票數

【本報訊】莫慶文、傑均稱，掌握過半票數。在最近的選舉中，兩人均表示獲得了大多數選民的支持。

會長級人士大部蟬聯

【本報訊】會長級人士，大部蟬聯。在最近的會議中，大多數現任會長將繼續連任。

不贊成 莫慶文

【本報訊】不贊成，莫慶文。某某人士對莫慶文的某項提議表示反對。

獨裁者年稚希望有進步

【本報訊】獨裁者年稚，希望有進步。某某人士呼籲獨裁者應加強與民衆的溝通。

耶運昨賽績

項目	分數
男子一百公尺	15.2
男子二百公尺	32.5
男子四百公尺	1:05.8

莫慶文傑均稱 掌握過半票數

【本報訊】莫慶文、傑均稱，掌握過半票數。在最近的選舉中，兩人均表示獲得了大多數選民的支持。

會長級人士大部蟬聯

【本報訊】會長級人士，大部蟬聯。在最近的會議中，大多數現任會長將繼續連任。

不贊成 莫慶文

【本報訊】不贊成，莫慶文。某某人士對莫慶文的某項提議表示反對。

獨裁者年稚希望有進步

【本報訊】獨裁者年稚，希望有進步。某某人士呼籲獨裁者應加強與民衆的溝通。

楊傳廣已做了爸爸

【本報訊】楊傳廣已做了爸爸。這位著名的運動員最近喜得一子。

會長級人士大部蟬聯

【本報訊】會長級人士，大部蟬聯。在最近的會議中，大多數現任會長將繼續連任。

不贊成 莫慶文

【本報訊】不贊成，莫慶文。某某人士對莫慶文的某項提議表示反對。

獨裁者年稚希望有進步

【本報訊】獨裁者年稚，希望有進步。某某人士呼籲獨裁者應加強與民衆的溝通。

獨裁者年稚希望有進步

【本報訊】獨裁者年稚，希望有進步。某某人士呼籲獨裁者應加強與民衆的溝通。

下季復賽已迫近 騎師多作正當課 快活谷中晨又復呈熱鬧 王筱紅與羅達尼新馬最多



一九六一年八月三十一日，下季復賽已迫近，騎師多作正當課，快活谷中晨又復呈熱鬧，王筱紅與羅達尼新馬最多。

下季復賽已迫近，騎師多作正當課，快活谷中晨又復呈熱鬧，王筱紅與羅達尼新馬最多。

一九六一年八月三十一日，下季復賽已迫近，騎師多作正當課，快活谷中晨又復呈熱鬧，王筱紅與羅達尼新馬最多。

下季復賽已迫近，騎師多作正當課，快活谷中晨又復呈熱鬧，王筱紅與羅達尼新馬最多。

秋季大馬票賽 近年送爆冷門

一九六一年八月三十一日，秋季大馬票賽，近年送爆冷門。

一九六一年八月三十一日，秋季大馬票賽，近年送爆冷門。

文王答

一九六一年八月三十一日，文王答。

一九六一年八月三十一日，文王答。

有問題

一九六一年八月三十一日，有問題。

一九六一年八月三十一日，有問題。

外型甚佳

一九六一年八月三十一日，外型甚佳。

一九六一年八月三十一日，外型甚佳。

灰色馬匹

一九六一年八月三十一日，灰色馬匹。

一九六一年八月三十一日，灰色馬匹。

仙舫天馬

一九六一年八月三十一日，仙舫天馬。

一九六一年八月三十一日，仙舫天馬。

仙舫天馬

一九六一年八月三十一日，仙舫天馬。

一九六一年八月三十一日，仙舫天馬。

仙舫天馬

一九六一年八月三十一日，仙舫天馬。

一九六一年八月三十一日，仙舫天馬。

仙舫天馬

一九六一年八月三十一日，仙舫天馬。

一九六一年八月三十一日，仙舫天馬。

仙舫天馬

一九六一年八月三十一日，仙舫天馬。

一九六一年八月三十一日，仙舫天馬。

仙舫天馬

一九六一年八月三十一日，仙舫天馬。

一九六一年八月三十一日，仙舫天馬。

仙舫天馬

一九六一年八月三十一日，仙舫天馬。

一九六一年八月三十一日，仙舫天馬。

仙舫天馬

一九六一年八月三十一日，仙舫天馬。

一九六一年八月三十一日，仙舫天馬。

仙舫天馬

一九六一年八月三十一日，仙舫天馬。

一九六一年八月三十一日，仙舫天馬。

仙舫天馬

一九六一年八月三十一日，仙舫天馬。

一九六一年八月三十一日，仙舫天馬。

仙舫天馬

一九六一年八月三十一日，仙舫天馬。

一九六一年八月三十一日，仙舫天馬。

仙舫天馬

一九六一年八月三十一日，仙舫天馬。

一九六一年八月三十一日，仙舫天馬。

仙舫天馬

一九六一年八月三十一日，仙舫天馬。

一九六一年八月三十一日，仙舫天馬。

仙舫天馬

一九六一年八月三十一日，仙舫天馬。

一九六一年八月三十一日，仙舫天馬。

仙舫天馬

一九六一年八月三十一日，仙舫天馬。

一九六一年八月三十一日，仙舫天馬。

仙舫天馬

一九六一年八月三十一日，仙舫天馬。

一九六一年八月三十一日，仙舫天馬。

仙舫天馬

一九六一年八月三十一日，仙舫天馬。

一九六一年八月三十一日，仙舫天馬。

仙舫天馬

一九六一年八月三十一日，仙舫天馬。

一九六一年八月三十一日，仙舫天馬。

仙舫天馬

一九六一年八月三十一日，仙舫天馬。

一九六一年八月三十一日，仙舫天馬。

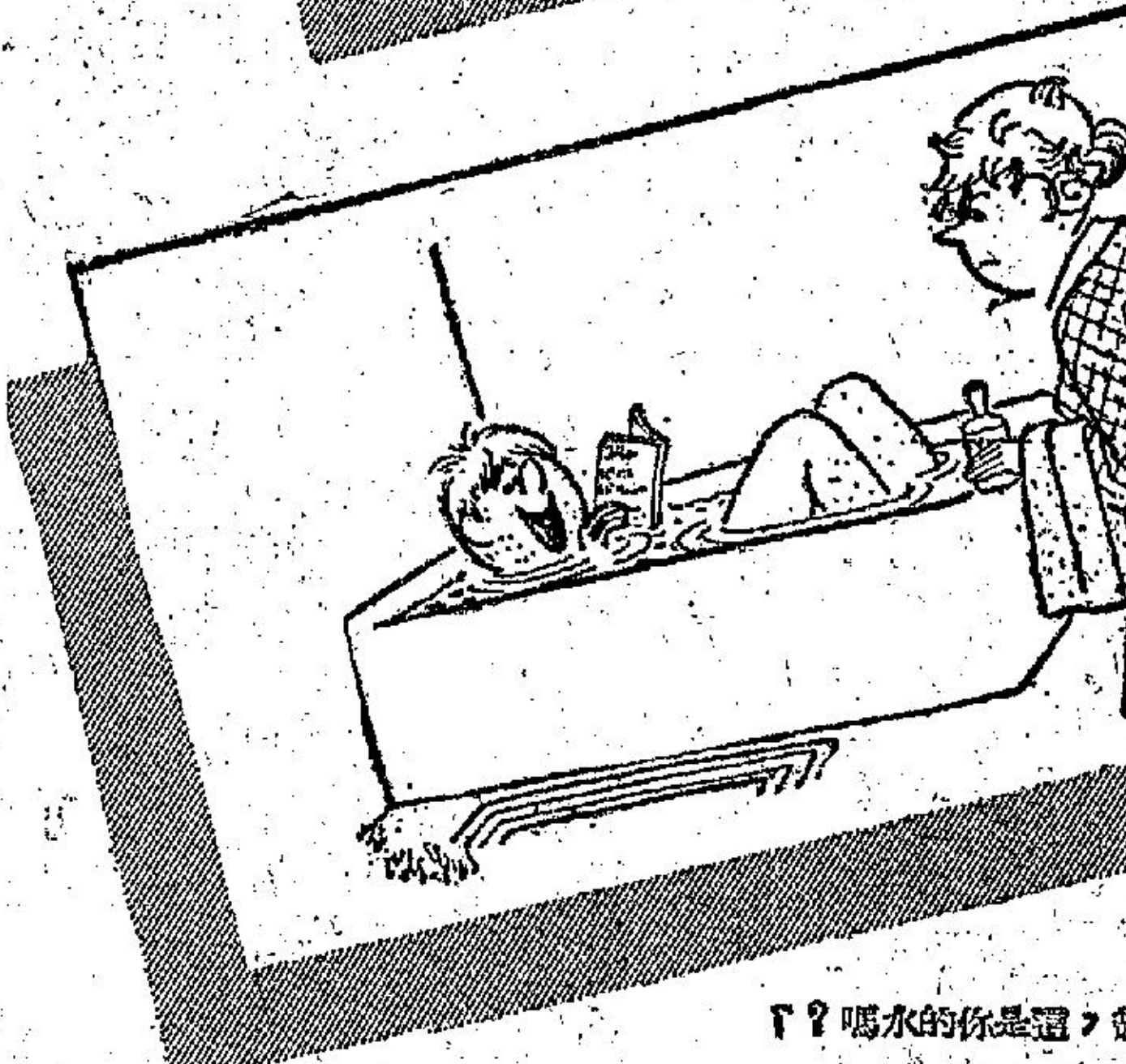
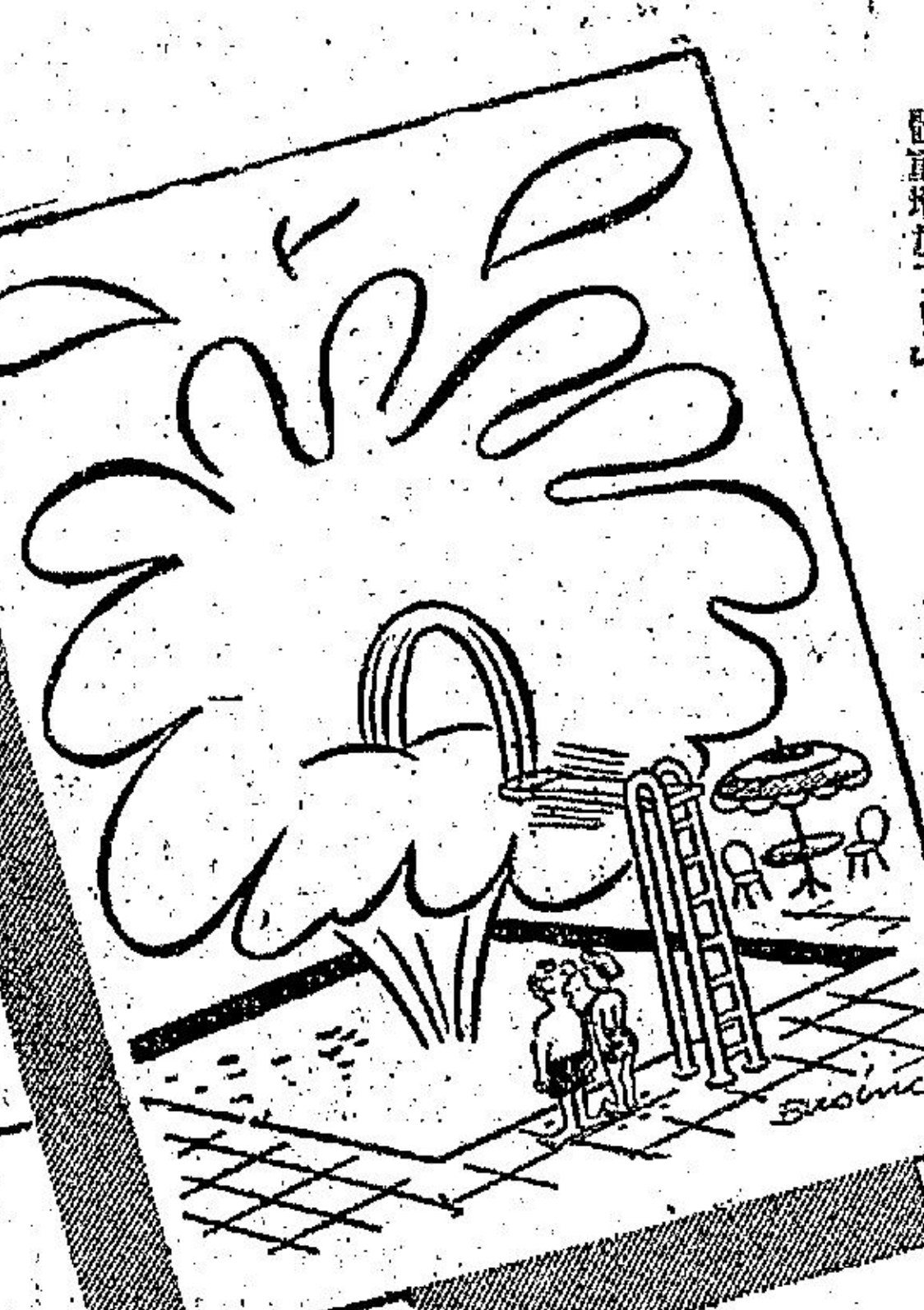
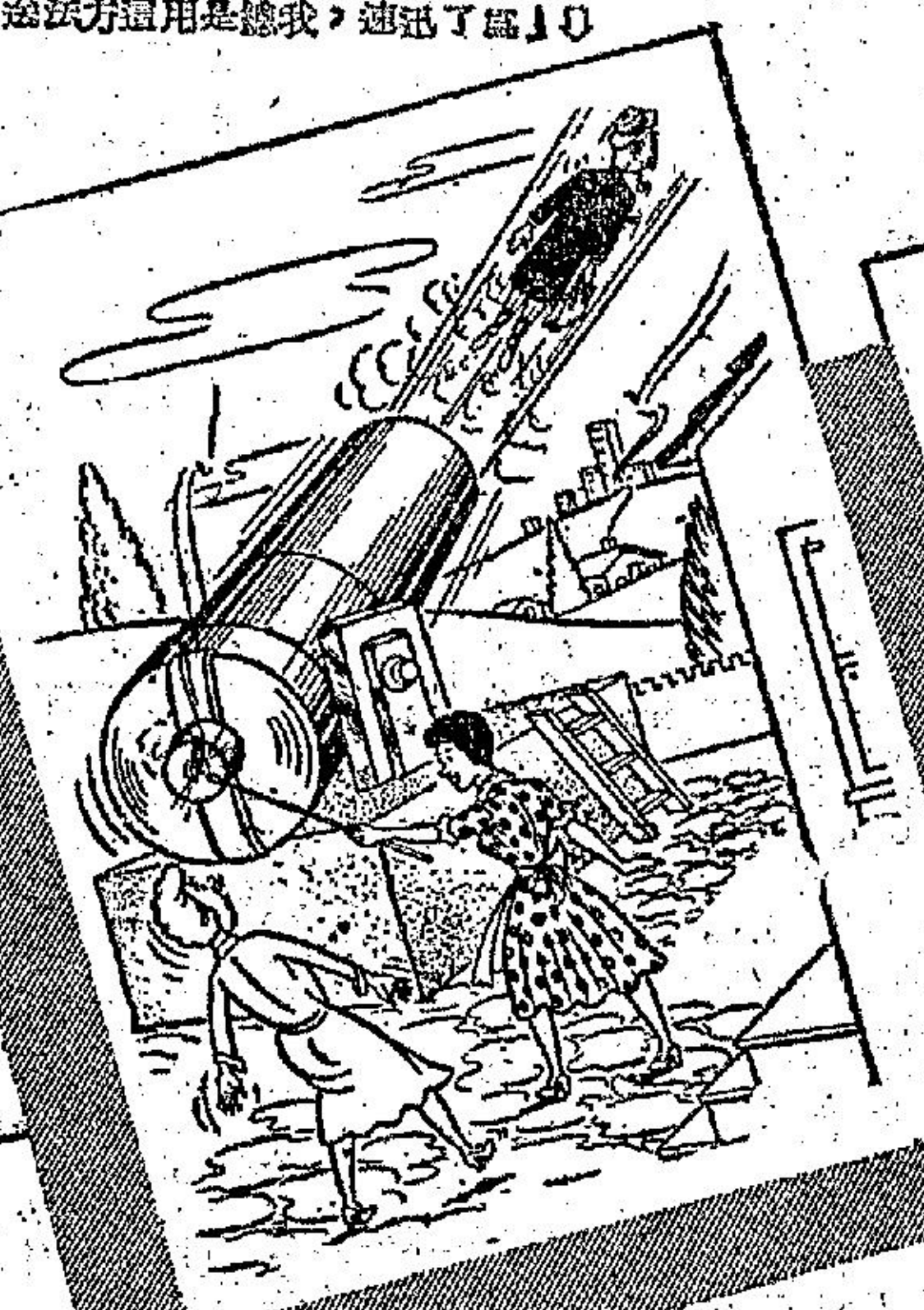
仙舫天馬

一九六一年八月三十一日，仙舫天馬。

一九六一年八月三十一日，仙舫天馬。

的感與感不是事小些這對她，心担不我我

的感與感不是事小些這對她，心担不我我

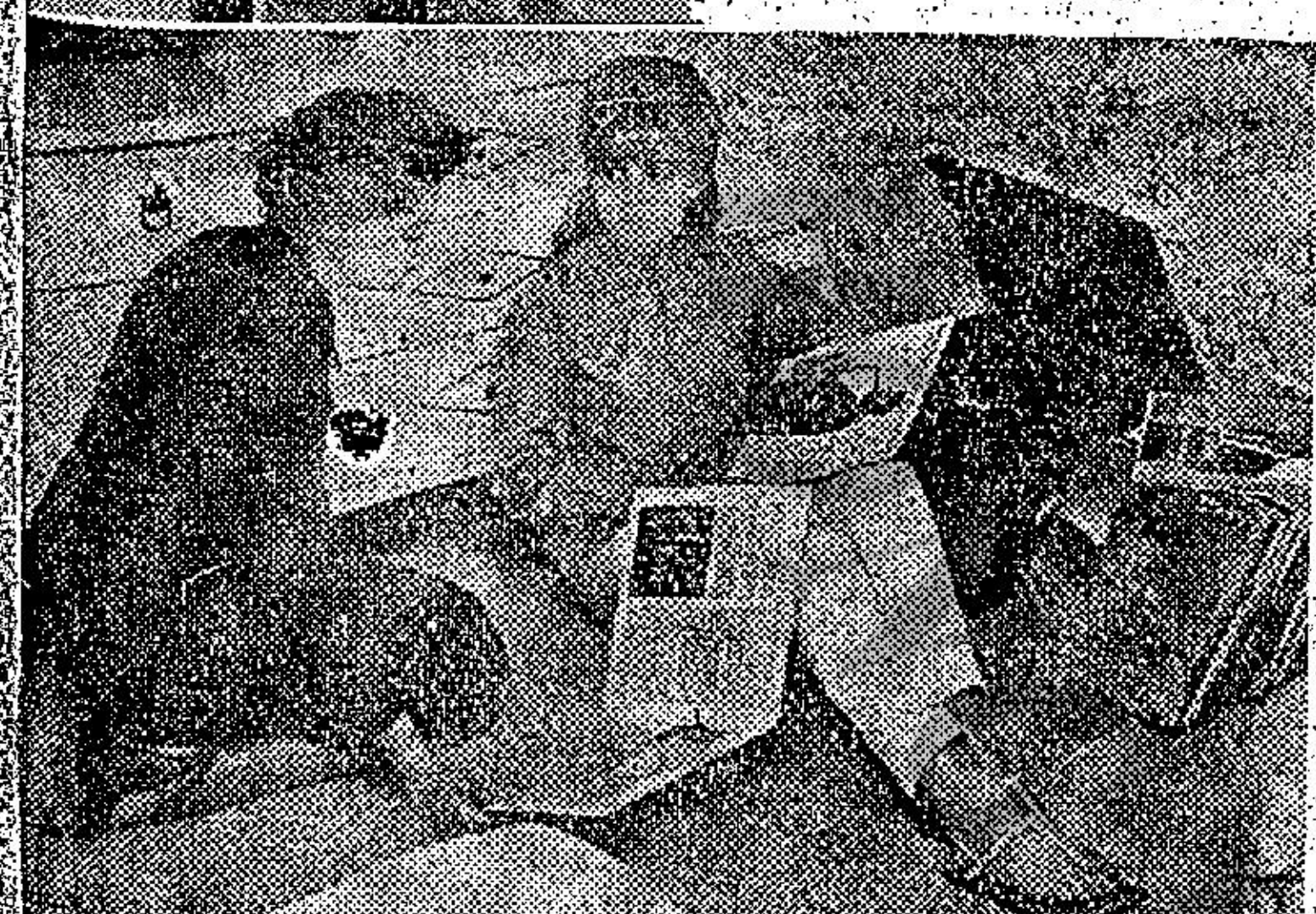


紅窠片一安莉蘇

後片「達麗羅」了演

尼東

蘇莉安與她的母親及哥哥。



聲鼓雷鳴的藝術價值

電影界有一項很普遍的現象，那就是在拍片的時候，總要拍幾部「聲鼓雷鳴」的片子，以應付觀眾的要求。這種片子，在藝術價值上，往往是不高的。...

在拍片的時候，總要拍幾部「聲鼓雷鳴」的片子，以應付觀眾的要求。這種片子，在藝術價值上，往往是不高的。...

在拍片的時候，總要拍幾部「聲鼓雷鳴」的片子，以應付觀眾的要求。這種片子，在藝術價值上，往往是不高的。...

在拍片的時候，總要拍幾部「聲鼓雷鳴」的片子，以應付觀眾的要求。這種片子，在藝術價值上，往往是不高的。...

在拍片的時候，總要拍幾部「聲鼓雷鳴」的片子，以應付觀眾的要求。這種片子，在藝術價值上，往往是不高的。...

在拍片的時候，總要拍幾部「聲鼓雷鳴」的片子，以應付觀眾的要求。這種片子，在藝術價值上，往往是不高的。...

蘇莉安與她的母親及哥哥。

蘇莉安與她的母親及哥哥。

蘇莉安與她的母親及哥哥。

蘇莉安與她的母親及哥哥。

蘇莉安與她的母親及哥哥。

蘇莉安與她的母親及哥哥。

蘇莉安與她的母親及哥哥。

蘇莉安與她的母親及哥哥。

蘇莉安與她的母親及哥哥。

蘇莉安與她的母親及哥哥。

蘇莉安與她的母親及哥哥。

蘇莉安與她的母親及哥哥。

蘇莉安與她的母親及哥哥。

蘇莉安與她的母親及哥哥。

蘇莉安與她的母親及哥哥。

蘇莉安與她的母親及哥哥。